



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 2. lokakuuta 2019
(OR. en)

12745/19

Toimielinten välinen asia:
2019/0206 (NLE)

TRANS 466
MAR 149
EU-GNSS 35
AVIATION 188
ESPACE 73
RELEX 894
NIS 8

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	1. lokakuuta 2019
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2019) 440 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI maailmanlaajuisesta siviilisatelliittinavigointijärjestelmästä (GNSS) koskevaan Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan yhteistyösopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Bulgarian tasavallan, Kroatian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 440 final.

Liite: COM(2019) 440 final

Bryssel 1.10.2019
COM(2019) 440 final

2019/0206 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

maailmanlaajuista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskevaan Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan yhteistyösopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Bulgarian tasavallan, Kroatian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Oheinen ehdotus on oikeudellinen väline maailmanlaajuisista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskevaan Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan yhteistyösopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamista varten, jotta Bulgarian tasavallan, Kroatian tasavallan ja Romanian liittyminen Euroopan unioniin voidaan ottaa huomioon.

Bulgarian tasavallan, Romanian ja Kroatian tasavallan liittymisasiakirjojen mukaisesti kyseiset kolme jäsenvaltiota liittyvät Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden allekirjoittamiin tai tekemiin kansainvälisiin sopimuksiin kyseisiin sopimuksiin liitettävällä pöytäkirjalla.

Neuvosto valtuutti 23. lokakuuta 2006 ja 14. syyskuuta 2012 komission aloittamaan neuvottelut kyseessä olevien kolmansien maiden kanssa asianomaisista pöytäkirjoista Bulgarian tasavallan, Romanian ja Kroatian tasavallan unioniin liittymistä silmällä pitäen.

Maailmanlaajuisista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskeva Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan yhteistyösopimus, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin 1. joulukuuta 2005, ja se tuli voimaan 1. joulukuuta 2013.

Neuvottelut Ukrainan kanssa saatiin menestyksekkäästi päätökseen verbaalinoottien vaihdolla.

Komissio pitää neuvottelujen tuloksia tyydyttävänä ja ehdottaa, että neuvosto allekirjoittaisi pöytäkirjan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta. Kun pöytäkirja on allekirjoitettu, neuvoston olisi tehtävä pöytäkirja Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

2. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Ehdotetulla pöytäkirjalla otetaan Bulgarian tasavalta, Romania ja Kroatian tasavalta sopimuksen sopimuspuoliksi ja velvoitetaan EU laatimaan sopimus todistusvoimaisena toisintona bulgarian, romanian ja kroaatin kielillä.

Komissio ehdottaa, että neuvosto valtuuttaisi maailmanlaajuisista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskevaan Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan yhteistyösopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisen Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Bulgarian tasavallan, Kroatian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi.

Kun pöytäkirja on allekirjoitettu, neuvosto tarkastelee toista, pöytäkirjan tekemistä koskevaa ehdotusta.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

maailmanlaajuista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskevaan Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan yhteistyösopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Bulgarian tasavallan, Kroatian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 172 artiklan luettuna yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Bulgarian tasavallan, Romanian ja Kroatian tasavallan liittymisasiakirjat ja erityisesti niiden 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maailmanlaajuista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskeva Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan yhteistyösopimus, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin 1 päivänä joulukuuta 2005, ja se tuli voimaan 1 päivänä joulukuuta 2013.
- (2) Bulgaria ja Romania liittyivät unioniin 1 päivänä tammikuuta 2007 ja Kroatia 1 päivänä heinäkuuta 2013.
- (3) Liittymisestä mainittuun sopimukseen sovitaan Bulgarian, Kroatian ja Romanian liittymisasiakirjojen 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti tekemällä sopimukseen pöytäkirja. Liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti tällaiseen liittymiseen sovelletaan yksinkertaistettua menettelyä, jossa pöytäkirjan tekevät neuvosto, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti jäsenvaltioiden puolesta, ja kyseessä olevat kolmannet maat.
- (4) Neuvosto valtuutti 23 päivänä lokakuuta 2006 ja 14 päivänä syyskuuta 2012 komission aloittamaan neuvottelut kyseessä olevien kolmansien maiden kanssa unionin ja sen jäsenvaltioiden tekemiin kansainvälisiin sopimuksiin liitettävien pöytäkirjojen tekemisestä.
- (5) Komissio sai onnistuneesti verbaalinoottien vaihdolla päätökseen maailmanlaajuista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskevaan Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan yhteistyösopimukseen liitettävästä pöytäkirjasta, jäljempänä 'pöytäkirja', Ukrainan kanssa käydyt neuvottelut, jotta Bulgarian tasavallan, Kroatian tasavallan ja Romanian liittyminen Euroopan unioniin voidaan ottaa huomioon.
- (6) Pöytäkirja olisi allekirjoitettava Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään maailmanlaajuisia siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskevaan Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan yhteistyösopimukseen liitettävän pöytäkirjan, jolla Bulgarian tasavallan, Kroatian tasavallan ja Romanian liittyminen Euroopan unioniin voidaan ottaa huomioon, allekirjoittaminen unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii valtakirjan, jolla pöytäkirjan neuvottelijan nimeämä henkilö (nimeämät henkilöt) valtuutetaan allekirjoittamaan pöytäkirja unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan päätökseen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*